

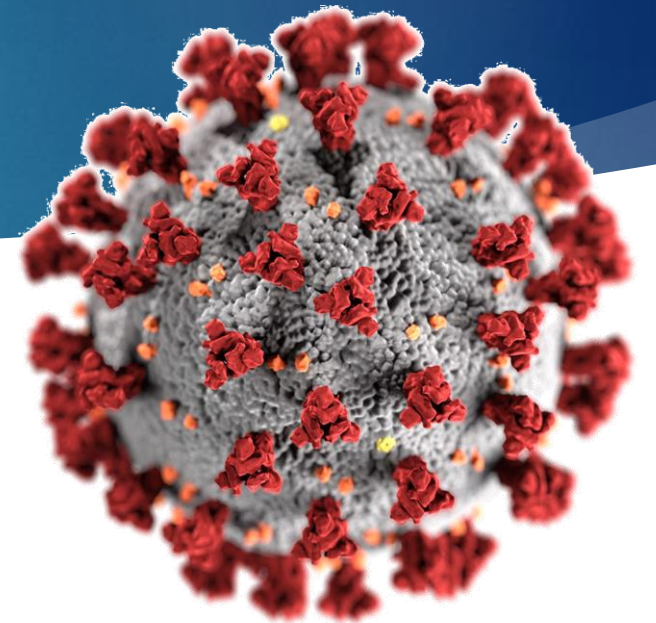
COVID-19 en bref

COVID-19 in a nutshell

Prévention et contrôle des infections

Infection prevention and control

CIUSSS Centre-Ouest de l'île de Montréal



Qu'est-ce que la COVID-19

What is COVID-19

- ▶ Une infection causée par un coronavirus (SARS COV-2)
 - ▶ Symptomes:
 - ▶ Fièvre, toux, difficulté à respirer, maux de gorge, perte de goût et d'odorat, diarrhée, fatigue, maux de tête
 - ▶ Patients asymptomatiques:
 - ▶ Vrai asymptomatiques
 - ▶ Testés avant l'apparition des symptômes
 - ▶ Symptômes légers
- ▶ *An infection caused by a coronavirus (SARS COV-2)*
 - ▶ *Symptoms:*
 - ▶ *Fever, cough, difficulty breathing, sore throat, loss of smell, loss of taste, diarrhea, fatigue, headache*
 - ▶ *Asymptomatic patients:*
 - ▶ *True asymptomatic*
 - ▶ *Tested pre-symptoms*
 - ▶ *Very mild symptoms*

Transmission

- ▶ La COVID est principalement transmise via des gouttelettes quand une personnes tousse ou eternue. Les gouttelettes sont voyagent de 1-2 mètres avant de retomber sur les surfaces. Le virus entre dans le corps pas les yeux, le nez ou la gorge. Il peut aussi être transmis par contact si la personne infectée touche ses yeux, son nez ou sa bouche.
- ▶ Il y a des évidences qui démontrent que le virus peut être transmis avant l'apparition de symptôme et par les personnes infectées-asyptomatiques



- ▶ Covid is mainly transmitted via liquid droplets when a person coughs or sneezes. The droplets travel 1-2 metres before falling onto surfaces. The virus enters via droplets through the eyes, nose or throat. It can also be transmitted by contact if infected hands touch the eyes, nose and mouth.
- ▶ There is evidence that persons can transmit the virus before they have symptoms, and there are persons who will never have symptoms, but are able to transmit the virus

Signe utilisé pour
les patients
COVID positifs

Sign used for
COVID positive
patients



Comment prévenir les transmissions?

How to prevent transmission?

- ▶ L'hygiène des mains
- ▶ Le port du masque
- ▶ Les protections oculaires, lors de soins aux patients (moins de 2m)
- ▶ Les équipements de protection individuelle
- ▶ La signalisation aux portes des chambres de patients
- ▶ Le dépistage systématique à l'admission et lors de symptômes
- ▶ *Hand hygiene*
- ▶ *Universal masking*
- ▶ *Eye protection when less than 2m from a patient*
- ▶ *Personal protective equipment (PPE)*
- ▶ *Signage at the door of patients' room and cohort*
- ▶ *Testing on admission and symptomatic patients*

Masque Mask

***Doit couvrir le nez et la bouche en tout temps.

****Must cover the mouth and the nose at all times.*

- ▶ Dès l'entrée dans l'hôpital et pour la durée de la visite
- ▶ Changer le masque si il est mouillé ou chaque 4 heures
- ▶ N95: seulement requis lors de certaines procédures médicales

- ▶ *When entering the hospital and for the duration of the visit*
- ▶ *Change the mask if wet or every 4 hours*
- ▶ *N95: only required for specific medical procedures*

Protection oculaire

Eye protection

Les protections oculaires doivent être nettoyés avec les lingettes de désinfection à la sortie de la chambre.

Eye protection must be cleaned using disinfection wipes when leaving a patient's room.

- ▶ Visières / Lunettes de protection
- ▶ Doivent être portées en tout temps dans les chambres de patients ou lorsque vous êtes à moins de 2m d'un patient.
- ▶ Vous devez garder et réutiliser les protections oculaires.

- ▶ *Face shield/visor or goggles*
- ▶ *Must be worn when inside all patients' room or within 2m of a patient.*
- ▶ *You must keep and reuse eye protection devices.*

Les **visiteurs** doivent aussi garder réutiliser les protections oculaires.

Visitors must also keep and reuse their eye protection.

<https://www.youtube.com/watch?v=DaELquA58ek&feature=youtu.be>

Regardons Rebecca vêtir et retirer les ÉPI

Let's watch Rebecca don and doff